



C/ Manzana, 8 • Getafe  
Tel 91 201 06 99



En Facebook:  
De Fábula Moda Infantil

## EL CONVENIO VECINAL 2011-2015: ¿PAPEL MOJADO?



## FOTOGRAFÍAS DEL CARNAVAL 2012 DE EL BERCIAL

### Tabales & Asociados

Administradores de Fincas

¡Hasta 3 mensualidades gratuitas!  
Reducimos los gastos a tu comunidad



Tlf. 91 491 04 77

[info@tabalesyasociados.com](mailto:info@tabalesyasociados.com)

¿Tiene dudas comunitarias?. Nosotros se las resolvemos gratuitamente, mande un correo a:  
[consultas@tabalesyasociados.com](mailto:consultas@tabalesyasociados.com) .0 si prefiere, visítenos en la Calle Pilar Soler 9 Local 1 Getafe Bº Bercial



Blanqueamiento  
Ortodoncia  
Implantes  
Odontología Pediátrica  
Carillas Estéticas  
Periodoncia  
Endodoncia  
Prótesis

• Financiamos todos tus tratamientos en 12 meses sin intereses ó hasta 60 meses.

• Pregúntanos por el nuevo **Plan Prevención**

• Pide cita sin compromiso.



**Centros Dentales Unidos**  
Odontología integral

C/ Buenos Aires, 23 posterior • El Bercial (Getafe)  
Tel.: **91 683 52 60 / 91 682 05 01**

Más de 20 años cuidando tu salud bucodental. No somos franquicia.



## Plan **Protége-T**: Cámaras de Seguridad y Vigilancia Virtual subvencionados para comunidades de vecinos de la Comunidad de Madrid.

EL SISTEMA DE MÁXIMA SEGURIDAD UTILIZADO POR ENTIDADES BANCARIAS, AHORA SUBVENCIONADO PARA COMUNIDADES DE VECINOS.

El Colegio Profesional de Administradores de Fincas de Madrid y Prevent Security Systems han puesto en marcha el Plan Protége-T. **Esta ayuda permite a las Comunidades de Propietarios incrementar, sin inversión, sus medidas de seguridad**, equipándose con sistemas de video vigilancia y **disfrutar del nuevo servicio subvencionado de vigilante virtual**.

Este innovador servicio permite realizar, en tiempo real, rondas de video vigilancia virtuales en las zonas comunes de la comunidad. En caso de alerta, los operadores de la Central de Alarmas disponen de información detallada acerca de la situación y están preparados para tomar las decisiones adecuadas en cada caso, gestionando rápidamente la intervención de los servicios de seguridad correspondientes, ya sea la policía, bomberos, protección civil o servicios sanitarios. De este modo, cuando los Cuerpos y Fuerzas de Seguridad actúan, disponen de información detallada para poder hacerlo de forma más eficaz.

El Plan Protége-T está dotado con un fondo especial de 600.000 € y beneficiará a más de 300 comunidades de vecinos

en la Comunidad de Madrid. El importe destinado a subvencionar a cada comunidad oscilará entre 2.000 y 4.000 € en función de la complejidad de la instalación.

Podrán equiparse con una cámara exterior y disuasoria para la entrada al garaje o una cámara para el interior del portal, un monitor de 19", un grabador digital con marca de agua y permisos de usuarios configurables con password y contraseña para garantizar la privacidad de las imágenes grabadas y evitar la sustracción de las mismas.

La subvención cubrirá el importe de los equipos, la instalación de los mismos, la adaptación a la L.O.P.D. y el nuevo servicio de vigilante virtual nocturno.



¿CÓMO SOLICITAR LA AYUDA PARA SU COMUNIDAD?

Envíe su petición a [info@prevent.es](mailto:info@prevent.es) o llame al **902 222 492** o contacte con su Administrador de Fincas Colegiado. [www.prevent.es](http://www.prevent.es)



## Ilusiones paralizadas

✉ → [contacto@elbercial.com](mailto:contacto@elbercial.com)  
 🏠 → [www.elbercial.com](http://www.elbercial.com)  
 🐦 → @elbercialcom  
 📘 → <http://www.facebook.com/elbercialcom>

### EDITA

Asociación Vecinal  
 "Nuevo Bercial - NUBER"  
 CIF: G-83984534  
 Avda. Buenos Aires, 2  
 28907 - El Bercial (Getafe)



✉ → [info@avnuber.com](mailto:info@avnuber.com)  
 🏠 → [www.avnuber.com](http://www.avnuber.com)  
 🐦 → @avnuber  
 📘 → <http://www.facebook.com/AVNUBER>

Tirada: 6.000 ejemplares  
 Difusión gratuita  
 Depósito Legal: Z-4147-2011

### COLABORAN EN ESTE NÚMERO



**Roberto Carlos Benítez**  
*Coordinador*  
 🐦 @rcbenitez  
[roberto@elbercial.com](mailto:roberto@elbercial.com)



**Rocío Campos**  
*Tecleando*  
[rocio.campos@elbercial.com](mailto:rocio.campos@elbercial.com)



**José María Hernández Guerrero**  
*Clásicos del Cine*  
[chema@elbercial.com](mailto:chema@elbercial.com)



**Soledad Avilés Martínez**  
*Farmacéutica*  
*Consejos de Salud*



**Belén Rodríguez Fernández**  
*Pedagoga*  
*Escuela de Padres y Madres*



**Máximo Loarces**  
*Recetas de Cocina*

### ¿Quieres participar?

Ponte en contacto con nosotros/as enviando un correo electrónico a: [redaccion@elbercial.com](mailto:redaccion@elbercial.com)

### ¿Nos ayudas con tu publicidad?

Si quieres colaborar para mantener la publicación de esta revista, escríbenos a: [publicidad@elbercial.com](mailto:publicidad@elbercial.com) o llama al: 649 38 35 13

Queridos vecinos y vecinas,

a nadie le gusta trabajar en balde, mucho menos si, además, se hace de forma altruista. Trabajar, reunirse durante muchas tardes, consensuar y discutir con representantes del Ayuntamiento de Getafe, es lo que hicieron durante algunos meses las asociaciones y entidades sociales de El Bercial. Todo por un objetivo común, que era el llegar a un acuerdo para firmar un convenio, como se venía haciendo durante años, por el que se daría respuestas a las necesidades y demandas vecinales. En primera persona, tratando de tú a tú con la Administración local, informándoles de las quejas, sugerencias y demandas que los vecinos y vecinas, a través de los y las representantes vecinales, querían que tuvieran su adecuada resolución.

Así se hizo, hasta la firma del convenio el día 7 de marzo de 2011. Desde entonces, nada se sabe, ni del grado de cumplimiento del convenio, ni si se cumplirá. Nada se sabe del trabajo que realizaron muchas personas, sin pedir nada a cambio, salvo que se les escuchara y se diera cumplida cuenta de sus peticiones. La de sus vecinos. Y así, tras pasar un año, esas ilusiones y el trabajo se encuentran en el mismo sitio. Paralizadas.

### FE DE ERRATAS



En el anterior número, en la página 4 dedicada a la programación de los actos de Carnaval a realizar en El Bercial, se omitió aclarar que los mismos fueron organizados por el **Consejo Sociocultural y el Centro Cívico de El Bercial**.

La Asociación Vecinal "Nuevo Bercial - NUBER" aunque patrocinó algunas actividades por falta de financiación municipal, no organizó el carnaval de forma exclusiva.

El Consejo Sociocultural se encuentra formado por las Asociaciones y Entidades Sociales del barrio que, de manera altruista y generosa, trabajan para mejorar la calidad de vida de los vecinos y vecinas, organizando entre otras cosas el Carnaval.

Es justo dar a conocer esta labor, pocas veces reconocida.

## sumario - N.4 - marzo 2012

pag	
4-5	Fotografías del Carnaval 2012
6	Noticias de Getafe
7	Noticias de El Bercial
8	Página abierta: Conflicto en la Piscina de Getafe Norte
9	Consultorio Legal / Comunidades de Vecinos
10-11	Reportaje: El convenio vecinal 2011-2015
12	Consejos de Salud de las farmacias de El Bercial
13	Receta de Cocina
14	Naturaleza
15	Cultura
16	Escuela de Madres y Padres: El juego
18	Motor



José Ángel Contreras



José Ángel Contreras

Unos vikingos muy especiales que provienen de El Bercial

AMPA Vicente Ferrer, premio a la Murga Infantil más Salerosa



Gustavo G.H.

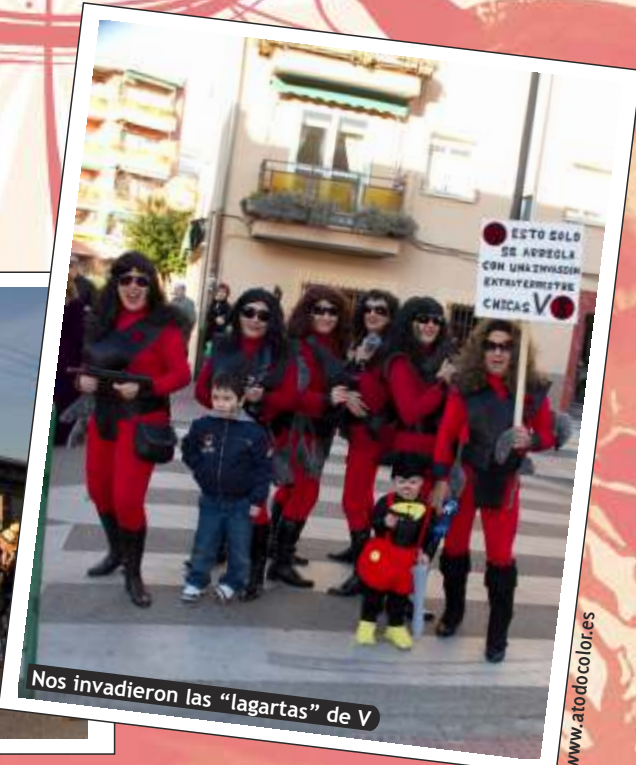


Gustavo G.H.



¿Algún novio para esta "abuela"?

www.atodocolor.es



Nos invadieron las "lagartas" de V

www.atodocolor.es



www.atodocolor.es



www.atodocolor.es



www.atodocolor.es



Gustavo G. H.



Gustavo G. H.



Gustavo G. H.



www.atodocolor.es



Gustavo G. H.

# La Justicia vuelve a declarar culpable a Uralita

La multinacional ha sido condenada a pagar 1,7 millones de euros a 23 empleados



Concentración de afectados y familiares

David contra Goliat. Los trabajadores expuestos durante años al amianto en las fábricas de Uralita de Getafe y Ciempozuelos han vuelto a ganar en los Juzgados a la multinacional. El Juzgado de lo Social número 15 de Madrid ha condenado a la empresa a pagar 1,7 millones de euros a 23 trabajadores afectados "por no adoptar las medidas

de protección necesarias" para preservar la salud de sus trabajadores y su entorno. Esta es la resolución de la denuncia presentada por 40 trabajadores y familiares el pasado 23 de enero (17 de ellos fallecidos en los últimos tres años). El juez ha desestimado 17 casos por prescripción del derecho a reclamar o por haberse juzgado previamente.

**La Asociación de Afectados por el Amianto (Avida) se muestra satisfecha**

La Asociación de Afectados por el Amianto (Avida), la canalizadora de la denuncia, se ha mostrado satisfecha porque la Justicia reconoce a la multinacional "culpable" pero ha adelantado que va a recurrir la sentencia porque no está de acuerdo con las desestimaciones, ya que, según ha explicado, en "los fundamentos de derecho la sentencia reconoce la culpa de Uralita en la

totalidad de los casos".

Además, el Juzgado de 1ª Instancia Número 4 de la Sala de lo Civil juzgará otra vez a la empresa Uralita por el caso de dos mujeres enfermas de amianto por lavar las ropas de sus maridos, exempleados de la fábrica de la empresa ubicada en Getafe. Las afectadas se dedicaban a mantener limpia la ropa de trabajo de sus maridos, trabajadores de la fábrica que Uralita tenía en Getafe. Las prendas llegaban blancas y "duras como una piedra". El color y la rigidez eran provocadas por la presencia de miles de pequeñas fibras de amianto, procedentes de la fábrica de Uralita, según afirma Avida.

Uralita suma ya la tercera sentencia en su contra. En septiembre de 2009 la multinacional fue condenada a pagar otra indemnización de 1,7 millones a 15 trabajadores afectados de la planta getafense y anteriormente había tenido que pagar otra sanción de más de un millón de euros.

# Vecinos de Getafe que se ven en situación de desahucio consiguen la "dación en pago"

Los bancos han aceptado la dación en pago para Paco, de Las Margaritas, y Pablo, de La Alhóndiga

La oleada de desahucios de la actual crisis, que comenzó en Getafe con el caso de Isabel en la calle Doctor Barraquer en octubre, continúa afectando a más vecinos.

El día 6 de marzo Paco, de Las Margaritas, se enfrentaba a su segundo lanzamiento de desahucio. Se quedaba sin su vivienda y el banco le seguía reclamando de por vida 130.000 euros. Finalmente, Deutsche Bank ha aceptado la dación en pago tras las negociaciones con la Plataforma de Afectados por la Hipoteca (PAH) y la Asamblea Popular 15-M Getafe y Paco saldrá su deuda con su casa. Pedían también al banco un alquiler social para este vecino pero la entidad se ha negado, aunque le ha permitido quedarse cuatro meses más en el que era su piso hasta ahora mientras encuentra una techo.

Desde el grupo de vivienda del 15-M han señalado que a partir de ahora es la comisión de desahucios del Ayuntamiento la que tiene que "actuar y buscar una solución habitacional para este afectado y para los casos futuros que se produzcan en el municipio". Y es que, a raíz del desahucio de Isabel, en el seno del Consistorio, y a instancias de IU, se creó una comisión específica que, en estos últimos

días, ha puesto también en marcha un punto de información y atención para afectados en el Hospitalillo de San José.

**Getafe cuenta ahora con una comisión de desahucios y un punto de información**

En La Alhóndiga, Pablo con su mujer y sus cuatro hijas también tienen que abandonar la vivienda que ha visto nacer a las pequeñas y que compraron en 2005. El banco, en este caso BBVA, también ha aceptado la dación en pago. A partir de ahora vivirán en un piso que han conseguido con un alquiler bajo. En los dos casos, tanto Paco como Pablo, firmaron la hipoteca teniendo un trabajo fijo pero se quedaron en el paro. En el primer caso, se le había acabado la prestación por desempleo y además sufre una minusvalía por un accidente de trabajo que fue motivo de despido estando de baja. Ninguno de los dos encuentra trabajo y no pudieron hacer frente al crédito de la casa.

El Punto de Atención para los ciudadanos del municipio de Getafe afectados por desahucios está gestionado por la Concejalía de Asuntos Sociales y



atendido por un jurídico de la concejalía que proporciona, principalmente, asesoramiento jurídico y social.

Los ciudadanos de Getafe afectados por desahucios pueden contactar con el punto de atención a través de la dirección de correo electrónico [desahucio@ayto-getafe.org](mailto:desahucio@ayto-getafe.org), a través del teléfono 91 202 79 67 o dirigiéndose a la oficina donde está ubicado, en el Hospital de San José, calle Hospital de San José nº 4.

Esta Comisión de Desahucios es la primera creada en la Comunidad de Madrid con estas características.



**Getafe Hospital**



**ABIERTO 24 HORAS**  
Todos los días



**Visita nuestra web y aprovecha las ofertas**  
[www.miclubmcauto.com](http://www.miclubmcauto.com)

# Se inaugura un parque en memoria del socialista Fernando Múgica, asesinado por ETA



Placa situada en el parque

Fernando Múgica, abogado, histórico dirigente socialista en el País Vasco y asesinado por ETA en 1996, tiene un parque con su nombre y en su memoria en El Bercial (calle Congo). Al acto de inauguración han asistido familiares suyos, entre ellos su viuda, Mapi de las Heras y su hermano, Enrique Múgica, ex ministro y ex Defensor del Pueblo; representantes de la Asociación de Víctimas del Terrorismo (AVT), con su presidenta, Ángeles Pedraza, a la cabeza; la consejera de Presidencia y Justicia, Regina Plañiol; el alcalde, Juan Soler, y miembros de la Corporación municipal. El Ayuntamiento ha firmado, in situ, un protocolo de colaboración con la AVT. Durante el acto el hijo de

**Al acto asistió la viuda, su hermano y familiares, la consejera Regina Plañiol, el alcalde y otros miembros de la Corporación y la Asociación de Víctimas del Terrorismo**

Fernando Múgica ha manifestado que con este homenaje no solo se reconoce a su padre, sino a todas las víctimas del terrorismo. Al respecto, también ha señalado que una "paz sucia" es inaceptable y que hay que reivindicar "memoria y justicia", que significa: exigencia a la banda terrorista para que se disuelva, esclarecimiento de todos los asesinatos y reconocimiento de los derechos de las personas que los perdieron por exilio. Igualmente, ha subrayado que los que están en prisión "están por algo, porque mataron, porque son asesinos".

**«En Getafe, según palabras del alcalde, hay 18 familias vinculadas a víctimas del terrorismo**

Por su parte, la presidenta de la AVT, Ángeles Pedraza, ha agradecido el homenaje a Fernando Múgica porque es un ejemplo y fue "un firme defensor de las libertades en el País Vasco" y ha manifestado que este homenaje no termina con el acto sino que es el comienzo. También ha señalado

que hay que "alzar la voz para decir que no vale cualquier final".

El alcalde, Juan Soler, ha cerrado la sesión de intervenciones agradeciendo la labor de las asociaciones en el proceso de sensibilización y ha señalado que "el momento de esperanza [actual] no puede convertirse en un momento de olvido" y ha colocado, igualmente, las palabras memoria, dignidad y justicia. En Getafe, como ha apuntado Soler, hay 18 familias vinculadas a las víctimas de terrorismo.

El protocolo de colaboración firmado manifiesta una "decidida voluntad de prestar la ayuda necesaria, tanto de tipo moral como material, a toda persona que habiendo sido víctima de una acción terrorista lo necesite".

A este acto, como a tantos otros celebrados en El Bercial, no se ha invitado a las asociaciones, ni a entidades sociales ni a los vecinos y vecinas, salvo a los curiosos que, paseando por allí, se han acercado a saber qué estaba ocurriendo.

## El CEIP Vicente Ferrer se une al Programa de Bilingüismo el próximo curso



**El programa irá dirigido a los alumnos del primer curso de Educación Primaria y se extenderá, progresivamente, al resto de los cursos**

educativa del centro y el número de maestros y profesores que cuenten con la correspondiente habilitación lingüística.

Durante el curso 2012-2013, noveno del desarrollo del Proyecto Bilingüe, el programa irá dirigido a los alumnos del primer curso de Educación Primaria en este nuevo centro y se extenderá, progresivamente, al resto de los cursos de esta etapa educativa.

### Formación del profesorado

Los profesores que impartirán clases en este centro público podrán acceder, con carácter voluntario, a una formación intensiva ofrecida por la consejería de Educación y Empleo en países de lengua inglesa impartida por prestigiosas universidades en países anglófonos. Actualmente, el número de maestros habilitados es de 2.193 y de 584 profesores de Secundaria.

Además, para el desarrollo del Programa Bilingüe,

este colegio contará con una serie de medidas de apoyo como asignación de auxiliares de conversación y dotación de equipamiento con tecnologías de la información y comunicación.

Este centro ofrecerá al menos un tercio de sus clases en inglés, exceptuando la lengua castellana y las matemáticas. Así, cualquier área puede ser impartida en inglés, aunque el Conocimiento del Medio lo será con carácter obligatorio en toda la etapa de Educación Primaria.

La evaluación del aprendizaje lingüístico la lleva a cabo Cambridge University y Trinity College, organismos de prestigio internacional que certifican los conocimientos adquiridos por los alumnos. En las últimas pruebas de evaluación realizadas a 34.582 alumnos, los resultados de superación llegaron al 86%.

El CEIP Vicente Ferrer entrará a formar parte el próximo curso escolar (2012-2013) del Programa de Bilingüismo de la Comunidad de Madrid. De esta forma, a partir del mes de septiembre, este centro se unirá a los 377 centros educativos públicos de la región que ofrecerán enseñanza bilingüe.

Para que este centro se haya seleccionado, se han seguido rigurosos criterios de objetividad, como el grado de apoyo de los claustros y los consejos escolares, los proyectos educativos, la experiencia



## EL BERCIAL ÓPTICA

20 años de  
experiencia  
nos avalan



**Su óptica del barrio  
...de toda confianza**

C/ Italia, 2  
28907 - Getafe  
Tfno.: 91 683 46 83

### MICROPIGMENTACIÓN

\* CEJAS \* LABIOS  
\* EYER-LINER \* AREOLAS

PIDENOS INFORMACIÓN



15%  
D.T.O.

Avda. Ecuador Esq. Dulce Chacón, 7  
El Bercial - Getafe Tel: 91 491 09 41

# CONFLICTO EN EL COMPLEJO ACUÁTICO DE GETAFE NORTE

Trabajadores y usuarios desconocen qué sucederá a partir del mes de abril

●●● Texto enviado por los Trabajadores y trabajadoras del Complejo Acuático de Getafe Norte



Concentración a las puertas del Ayuntamiento

## ¿Qué pasará a partir del 31 de marzo en el Complejo Acuático de Getafe Norte?

Esta pregunta se la siguen haciendo tanto usuarios como trabajadores a fecha de hoy, después de la concentración del día 1 de febrero y de la manifestación del 23 de febrero.

Lo único que está claro es que este gobierno municipal quiere que la piscina municipal de Getafe norte sea rentable económicamente, ya que el bien social que hace esta piscina no tiene "precio". Tanto mayores como personas con necesidades especiales no pagan nada; hay 18 colegios que reciben clases de natación, existen conciertos con entidades de interés social y con ciclos formativos y todo esto a parte de los cursillos de natación, en los que cada año se quedan fuera por falta de plazas más de 1.500 personas.

### Además de los puestos de trabajo, se teme la pérdida del carácter social de este equipamiento público

Cabe destacar que la piscina de Getafe norte desde el año 1999 es la instalación deportiva de Getafe mejor valorada por los usuarios por todas las encuestas demoscópicas realizadas por el ayuntamiento de Getafe. La ocupación de la piscina supera el 97%.

## ¿Cómo va a conseguir el ayuntamiento que una piscina MUNICIPAL sea rentable?

En la última reunión mantenida por los representantes de los trabajadores y el señor concejal de cultura y deporte el día 29 de febrero no se dejó nada seguro de lo que pasaría con el Complejo.

En primer lugar, el concejal de deportes ha transmitido a los representantes de los trabajadores que hay dinero hasta el mes de mayo y que esta prórroga solo se haría efectiva si la empresa adjudicataria (CLECE S.A) quiere continuar. Si esta decidiera no continuar, se cerraría la piscina el 31 de marzo, tal y como vienen

anunciando los trabajadores durante todo este tiempo. Según el señor concejal, en cuanto la empresa exprese que quiere seguir, este se pondrá en contacto con los representantes de los trabajadores.

### Más de trescientos mayores y de dos mil escolares acuden, por las mañanas, a hacer uso de las instalaciones

En segundo lugar, el señor concejal transmitió a los trabajadores que su intención en este momento es continuar con la piscina en una gestión mixta, como sucede hasta ahora eso sí, con ciertas modificaciones para intentar hacerla más rentable, pero que la continuidad de la piscina a partir de mayo pasa siempre por una modificación presupuestaria que ya han solicitado a Hacienda. Esta prórroga sería para agosto o incluso diciembre, sin descartar que se alargara algo más.

Por su parte UPyD va a presentar en el próximo pleno una propuesta en la que insta al gobierno a mantener el sistema actual de gestión hasta el 31 de Diciembre. Esta propuesta aunque fuera apoyada por todos los grupos de la oposición no tendría validez, ya que es el gobierno municipal, de manera unilateral, el que decide si quiere prorrogar o no, porque no es competencia del pleno. Además, UPyD solicitará dentro de esta propuesta que se revise la política de precios del Complejo Acuático Getafe Norte para hacer más viable la actividad, con el cobro de una cantidad simbólica en aquellas actividades que ahora son gratuitas.



Manifestación del pasado 23 de febrero

Por último cabe recordar el apoyo social que está recibiendo por parte del pueblo de Getafe, el Complejo Acuático Getafe Norte. En una primera concentración en la puerta del ayuntamiento se congregaron, un día laboral por la mañana, unas quinientas personas y en la última manifestación, que se realizó el día 23 de febrero, se concentraron más de mil personas llenando la calle Madrid de nuestro pueblo.

Con esto el pueblo de Getafe no deja de demostrar que quiere una piscina municipal, social y deportiva y que se mantengan los puestos de trabajo.

## CARNICERÍA - CHARCUTERÍA POLLERÍA

C/ URUGUAY N° 10  
TELÉFONO DE ATENCIÓN AL CLIENTE: 91 491 08 40

## PESCADERÍA C/ DULCE CHACÓN N° 5

TELÉFONO DE ATENCIÓN AL CLIENTE: 91 491 09 61

## casaytelas Decoración

Cortinas • Estores enrollables  
Panel Japonés, Tapicería  
Cortinas verticales en screen  
Papeles Pintados • Vinilos Decorativos  
Decoración Infantil

C/ Dulce Chacón, 1 (Esq. C/ Venezuela)  
Tel/fax: 91 491 11 08  
Móvil: 607 67 22 17  
www.casaytelas.com  
e-mail: deco@casaytelas.com





Puede hacernos llegar sus consultas a través de nuestro correo electrónico:

[redaccion@elbercial.com](mailto:redaccion@elbercial.com)

Cada mes haremos una selección según el interés que pueda tener el tema para la mayoría de los lectores.

Consultas legales por cortesía de



Soy presidente de una comunidad de vecinos y he leído que una comunidad de propietarios ha sido multada por no cumplir la normativa sobre protección de datos.

¿Qué normativa es esa? ¿Afecta a todas las comunidades?

(Antonio)

La LOPD (Ley Orgánica de Protección de Datos 15/1999) obliga a todas aquellas personas, empresas, entidades, etc. que traten datos personales a cumplir una serie de obligaciones. Entre ellas, la primera es la de inscribir los ficheros que contengan esos datos ante la Agencia Española de Protección de Datos. Otras obligaciones son la de redactar un documento de seguridad, informar sobre la recogida de los datos, permitir el ejercicio del derecho de los particulares, guardar secreto, etc. Las comunidades de propietarios tienen que cumplir también esa ley puesto que tienen registrados y trabajan con los datos personales de los propietarios de las viviendas. Un problema muy

habitual es el que se produce cuando se colocan los listados de morosos en los tablones de la comunidad sin los requisitos debidos. Pero las denuncias y resoluciones que ya se han dictado abarcan muchos otros ámbitos del día a día de las comunidades.

Por lo tanto si una comunidad de vecinos no cumple con esta normativa y recibe una denuncia puede ser sancionada. A título de ejemplo las infracciones leves, entre las que se encuentra la no inscripción de los ficheros, puede ser sancionadas con multas que van de los 900 a los 40.000 euros.



El año pasado, cuando hice la declaración de la RENTA del 2.010, no solicité el borrador para la declaración del 2.011.

¿Puedo hacerlo todavía? (Esperanza)

No hay ningún problema. El borrador se puede pedir cuando hacemos la declaración anual y lo recibiremos al año siguiente, pero también podemos hacerlo cuando se acerca el periodo de la declaración. En concreto, para la declaración del 2.011, el calendario es el siguiente:

Obtención del borrador:

- Desde el 10 de abril hasta el 2 de julio de 2.012.

Confirmación del borrador:

- Desde el 10 de abril hasta el 2 de julio de 2.012, cuando el resultado de la declaración es a devolver o a ingresar sin domiciliación en cuenta.

- Desde el 10 de abril hasta el 27 de junio de 2.012, cuando el resultado de la declaración es a ingresar con domiciliación bancaria.

Nuestro consejo es que se pida siempre el borrador como referencia, aunque luego realicemos la declaración de forma manual.



- Protección de Datos (LOPD)
- Separaciones y Divorcios.
- Asuntos Laborales.
- Declaraciones de la RENTA

Visite nuestra página web y haga sus consultas:  
[www.penal-asist.es](http://www.penal-asist.es)

Les atenderemos personalmente en:

C/ Bélgica nº 9  
(esq. C/Eduardo Torroja)

Tlf. 91.228.11.10 - Fax. 91.228.11.18

[info@penal-asist.es](mailto:info@penal-asist.es)

Consultas sobre Comunidades de Vecinos por cortesía de



El 5% del Fondo de Reserva que las Comunidades de Propietarios están obligadas a incluir en sus presupuestos anuales, ¿lo costea cada uno de los comuneros, o se descuenta del total del presupuesto ordinario?; ¿ese 5% se ingresará en una cuenta corriente diferente a la ordinaria, y destinada únicamente a gastos de conservación del edificio?.

José Manuel

El Fondo de Reserva se constituye, aparte del Presupuesto Ordinario, y por todos los comuneros, incluyendo plazas de garaje, trasteros, locales y todas las fincas que forman parte del edificio. No es necesario abrir una cuenta independiente con la recaudación del Fondo de Reserva, porque ello puede dificultar la pronta disposición del mismo en caso de urgente necesidad para atender a una reparación imprevista, y porque su dotación mínima del 5% del Presupuesto ordinario supone una cuantía mínima, casi testimonial, que no justifica que se tenga en cuenta aparte ni siquiera por la posible rentabilidad de su depósito.



En mi comunidad hay un propietario de una plaza de garaje que aparca dos vehículos en la misma, ¿es esto legal?, ¿se le puede exigir el pago de una cuota doble?.

Miguel

Todo propietario puede llevar a cabo dentro de los límites de su propiedad privada, las actividades que estime oportunas, siempre que no afecte a los elementos comunes. De este modo, dentro de estos requisitos no existe obstáculo legal alguno que impida que un determinado propietario dentro de su plaza de garaje pueda colocar dos vehículos, a excepción de que invadan zonas comunes o exista

Ordenanza Municipal en este sentido.

Por todo lo expuesto, no procede tampoco hacer pagar doble cuota a los propietarios que aparquen dos vehículos dentro de su plaza, sino aplicar el coeficiente de participación establecido.



Acabo de adquirir una vivienda. Se trata de un bajo, situado debajo de la cota del portal.

El otro día me introdujeron en el buzón un papel pidiendo votos para la instalación de un ascensor. En el caso de que esto se llevara a cabo, quisiera saber cuáles son mis derechos y obligaciones respecto de esta mejora comunitaria. ¿Cómo se toma el acuerdo? ¿Me corresponde pagar un porcentaje de estos gastos, a pesar de que no lo pueda utilizar para acceder a mi vivienda?.

Cristina.

De acuerdo con el artículo 17.1 de la Ley de Propiedad Horizontal reformada, para el establecimiento del servicio de un ascensor en una Comunidad, se requiere el voto favorable del 60% de los propietarios que, a su vez, representen el 60% o más de los coeficientes, suponiendo que sea viable técnicamente.

En el caso de que en el edificio vivan personas mayores de 70 años, esta instalación se considera como supresión de barreras arquitectónicas, y el acuerdo se toma por doble mayoría (de propietarios y de cuotas) simple.

En cualquiera de los casos, una vez tomado el acuerdo, la obligación de pago corresponde a todos los propietarios, incluso a los bajos, sótanos y locales sin acceso al portal, que deberán aportar a esta mejora en proporción a sus respectivos coeficientes de propiedad.

¿PAGA MUCHO EN SU COMUNIDAD?

ANALIZAMOS LAS CUENTAS DE SU COMUNIDAD Y REDUCIMOS SU CUOTA HASTA UN 20%



LDC GETAFE

Avd Juan de la Cierva nº 53  
Tlf: 916 010 968  
[juandelacierva@ldc.es](mailto:juandelacierva@ldc.es)  
[www.ldc.es](http://www.ldc.es)

Líder en Administración de Comunidades

PRUEBE NUESTROS SERVICIOS DURANTE UN MES GRATIS

Compruebe como les pueden salir gratis todo el año

# El convenio vecinal lleva pa

Este convenio recoge peticiones vecinales realizadas por entida



Foto realizada tras la firma del convenio entre los/las representantes vecinales y representantes del anterior gobierno municipal

Durante varios meses, las asociaciones y entidades sociales del barrio estuvieron trabajando y reuniéndose con responsables municipales, haciéndoles llegar sus demandas, las de los vecinos y vecinas, con el fin de firmar un convenio de colaboración con el Ayuntamiento de Getafe, encaminado a dar solución a los problemas y necesidades vecinales.

Por fin, en marzo de 2011, se firmó en el Centro Cívico de El Bercial el convenio entre las asociaciones y el Ayuntamiento de Getafe, donde se recogían casi treinta puntos, que debían cumplirse durante la vigencia del convenio. Esto es, desde el año 2011 al 2015. Además, el convenio fue aprobado en Junta de Gobierno Local.

Entre los puntos del convenio, algunos muy importantes, como el enterramiento de las líneas de alta tensión que aún quedan en el barrio, acondicionamiento de parques, nuevas dotaciones municipales o las acciones encaminadas al soterramiento de la A-42.

Sin embargo, al poco tiempo de la firma, se produjo un cambio de gobierno en la ciudad, lo que se ha traducido en una paralización completa del seguimiento del convenio, sin que las asociaciones del barrio conozcan qué sucederá con el mismo.

El pasado diciembre, y en vista de que el presupuesto municipal no contemplaba ninguna partida económica encaminada al cumplimiento de los puntos del convenio, la Asociación Vecinal "Nuevo Bercial - NUBER" solicitó una modificación del presupuesto municipal, en el sentido de que se recogiera el cumplimiento explícito de alguno de los puntos del convenio. Pero fue rechazada.

Mirene Presas, concejal delegada de Participación Ciudadana, preguntada por el futuro del convenio contesta que "a día de hoy

el gobierno municipal está adecuando el Reglamento de Participación Ciudadana para dar cabida en él a las juntas de distrito, uno de los compromisos del programa electoral. Dentro de estas circunstancias, nos encontramos en el mismo marco de la anterior legislatura cuando estuvo un año y medio sin concejal de barrio porque se estaba modificando este reglamento". Sobre el convenio vecinal, la concejal afirma "ese convenio es uno de los miles de convenios que el anterior alcalde firmaba con colectivos de todo tipo antes de las elecciones y no es más que una reiteración de los incumplimientos de su propio gobierno, legislatura tras legislatura. Se trata de 28 incumplimientos de Pedro Castro". Eso sí, la actual concejal se compromete a que "el gobierno municipal, a pesar de las restricciones presupuestarias, dará cobertura y soluciones posibles a estas demandas históricas en la medida de lo posible".

Carmen Duque, anterior concejal de Participación Ciudadana del partido socialista no tiene otra visión, "hay formas y formas de gobernar. El PSOE de Getafe siempre ha tratado de hacerlo con la implicación de los vecinos y vecinas.

Los convenios con los barrios eran una herramienta para ello, que además eran aprobados en Junta de Gobierno. Una herramienta que recogía necesidades de un barrio priorizadas entre la Administración y los vecinos y vecinas, necesidades que la Administración se comprometía a resolver y los vecinos a supervisar periódicamente a través de una Comisión. Eran una forma de decidir en qué se empleaba el dinero de todos y de proyectar conjuntamente entre la

Administración y los vecinos cada barrio. La conclusión final era que a los 4 años, el barrio mejoraba, y conseguía dotaciones que necesitaba. Por consenso, por acuerdo, con compromiso, con responsabilidad compartida. "Ahora, hay en Getafe otra forma de Goberna, por ejemplo no se reconocen los Convenios/Compromisos firmados con anterioridad y no se dialoga ni se reúnen con los vecinos y sus Asociaciones".

Además, la ex-edil socialista se pregunta: "¿En qué va a quedar el Convenio/Compromiso, adoptado con los vecinos del Bercial hace ya un año?, ¿quién va a hacer seguimiento de necesidades del barrio?, ¿qué papel van a tener los vecinos/as en la mejora de su barrio?". Finalmente, Carmen Duque sentencia: "Un compromiso es un compromiso, ¡gobierne quien gobierne!. El Ayuntamiento, sigue siendo la casa de todos, y los compromisos adquiridos, ley.

Esperamos que el PP así lo entienda y se ponga a trabajar en ejecutar lo comprometido."

En este sentido, Mirene Presas, actual concejal popular de participación ciudadana afirma de forma categórica: "el gobierno municipal está comprometido con el barrio de El Bercial y fruto de este compromiso, lo más reciente es el parque del aviocar demandado por los vecinos al que se ha dado cumplimiento".

A tenor de estas últimas palabras, la Asociación Vecinal "Nuevo Bercial - NUBER" se ve en la obligación de aclarar que el parque del aviocar es un proyecto y una larga reivindicación de esta entidad, durante varios años, en la que el nuevo gobierno municipal del partido popular, sin quitarle ningún mérito, solo ha intervenido para finalizar las obras iniciadas meses atrás.

# Realizado un año

## des sociales y asociaciones del barrio al Ayuntamiento

### ALGUNOS PUNTOS DEL CONVENIO

- Realizar el acondicionamiento y ornamentación del lago ubicado en la urbanización del nuevo desarrollo del barrio, incluyendo la adecuación de una zona verde en el recinto aledaño en la Avda. de la Paz, con plantación de árboles y ajardinamiento, colocación de juegos infantiles, pistas de petanca y fuente ornamental, si fuese viable técnicamente.
- Adecuación, plantación y arreglo del Caballón existente en el lateral de la vía de servicio de la carretera A-42, convirtiéndolo en un gran pulmón verde que cumpla las funciones de pantalla acústica para las viviendas cercanas, colocando bancos, reparando accesos y senderos, procediéndose una vez adecuado a su limpieza periódica.
- Realizar las gestiones necesarias ante el Ministerio de Fomento para que se proceda a ejecutar el proyecto de soterramiento de la carretera A-42.
- Realizar las gestiones oportunas para que se proceda al soterramiento de las líneas de Alta Tensión existentes todavía en el barrio.
- Adecuación de los Parques y Jardines del barrio instalando plaquetas tipo "tartán", arreglando el alcantarillado para evitar balsas de agua en días de lluvia y cambiando la arena, haciendo especial hincapié en lo siguiente:  
En el Parque de la Chopera, instalación de sistemas para evitar el estancamiento de agua. Acondicionamiento de la zona situada junto a la Avda. de Buenos Aires, colocación de mesas y papeleras en la zona de la pista de petanca y reparación de la misma.  
Asimismo, traslado de los cantones del servicio de jardinería en el momento en que se prevea un lugar adecuado para su traslado.  
En el parque infantil de la Avda. Salvador Allende, arreglo de la valla perimetral del parque e instalación de una valla alrededor de la zona de césped, sustituyendo progresivamente los bancos e instalando un macrojuego infantil.  
Así mismo, se adecuará un espacio como lugar de esparcimiento para perros, en algún parque o parcela del barrio.
- Instar a la Comunidad de Madrid a que proceda a construir una Escuela Infantil que dé cobertura a la demanda de nuevas plazas como consecuencia del aumento de población en el nuevo desarrollo del barrio.
- Instar a la Comunidad de Madrid a que construya nuevas residencias de mayores en Getafe, que den cobertura a las necesidades de los vecinos y vecinas de Getafe.
- Realizar un proyecto de ampliación del Centro Cívico del barrio, para dar cobertura a las demandas y necesidades del aumento de población tras el nuevo desarrollo urbanístico, adecuando la plaza trasera con la instalación de juegos infantiles y grandes maceteros con árboles.
- Construcción de un SPA y estudio de viabilidad de ampliación de las instalaciones deportivas del barrio, de acuerdo con las asociaciones del barrio, potenciando a través de la Delegación de Deportes, las actividades deportivas en el barrio y estudiando la posibilidad de incrementar las aportaciones económicas a las asociaciones para elaborar sus proyectos y el compromiso de reforzar los acuerdos con las mismas.  
Se instalarán pistas deportivas polivalentes (baloncesto, fútbol sala, balonmano...) en la parcela DP-1.2 (rotonda parque de bomberos).
- Instar a la Comunidad de Madrid para que proceda a la construcción de un nuevo Centro de Salud que cubra las demandas de los vecinos y vecinas del barrio.
- Instar a la Comunidad de Madrid a que realice los estudios necesarios para que se proceda a la construcción de un nuevo instituto en el barrio, ya que la mayoría de los estudiantes tiene que desplazarse a otros institutos más lejanos sin que la Comunidad de Madrid facilite o costee el transporte para el desplazamiento.
- Adecuar progresivamente los badenes del barrio a las condiciones de normativa vigente.
- Continuar avanzando en la eliminación de barreras arquitectónicas en el barrio, y en especial:
  - creación de un sendero en la parcela DP-2, que facilite el acceso a las paradas de autobuses y al hospital.
  - rebaje de las aceras en los pasos peatonales de la Avda. Salvador Allende.
  - Señalización del carril-bici que atraviesa el barrio.
  - Colocación de pasos elevados, de acuerdo a la normativa vigente, en los cruces de la Ronda de las Acacias con las Calles Suecia, Irlanda y Dinamarca.
  - Colocación de badenes en la Calle Bélgica y en la intersección de la Calle Austria con calle Italia.
- Realizar progresivamente una adecuación del mobiliario urbano de la parte más antigua del barrio.
- Realizar progresivamente el asfaltado y acerado de las calles más deterioradas del barrio, atendiendo a las peticiones vecinales y en concreto empezar con la urbanización de la acera de la Calle Eduardo Torroja, desde la rotonda norte del Polígono Industrial de Leganés, hasta el pabellón Rafael Vargas.
- Remodelación y acondicionamiento del interbloque entre la calle Italia y la Calle Austria, y acondicionamiento de las Calles Turquía y Bélgica.
- Acondicionamiento acústico de la zona limítrofe entre el barrio y la Calle Eduardo Torroja.
- Acondicionamiento peatonal del puente de El Rosón.

# Consejos sanitarios de las farmacias de tu barrio

●●● Por Soledad Avilés Martínez

Mis queridos vecinos, otro mes más y además coincide con la celebración de el mes de la salud bucal en las Farmacias, en el que se trata de ahondar en los hábitos en salud bucal, así como en la importancia que se da a la boca.

Los hábitos y costumbres de los españoles en cuidado bucal han mejorado mucho, aún así todavía quedan asignaturas pendientes como visitar una vez al año al dentista, cepillarse más a menudo los dientes y cambiar el cepillo cada tres meses. En la encuesta realizada por una conocida marca de productos para la higiene dental, para casi el 40% de los encuestados la sonrisa es el aspecto más importante de su rostro, seguido por los ojos (23%), el pelo (18%) y la piel (13%). Cuando se trata de valorar los rasgos del rostro del sexo opuesto, las opiniones se encuentran divididas entre los que se decantan por la sonrisa (45%) y los que prefieren los ojos (44%). Un 33% de las personas encuestadas destaca el mal aliento como el aspecto que más le repele del sexo opuesto y un 24% considera que esto representa una boca descuidada.

En cuanto a la fiabilidad en los consejo de los expertos, las opiniones son muy diversas pero, en general, las mujeres son las que suelen pedir consejo más habitualmente que los hombres, siendo los jóvenes (18-29 años) el grupo que menos se deja aconsejar por un profesional.

Los problemas bucodentales suelen ser producidos por factores variados, entre los que destacarían la dieta inadecuada, el tabaquismo y el consumo abusivo de alcohol, y especialmente, una higiene bucodental deficiente.

Es posible reducir la incidencia de enfermedades bucodentales combatiendo los factores de riesgo predisponentes. El abandono del tabaquismo, unas prácticas dietéticas adecuadas, y la limpieza correcta y frecuente de dientes, lengua, encías y el resto de la cavidad oral pueden mejorar la salud de nuestra boca, y reducir el impacto de patologías.

Por ello, es importante que los farmacéuticos, en el ejercicio profesional dentro de la oficina de farmacia comunitaria, colaboren en el seguimiento de los

tratamientos farmacológicos específicos, ayudando a incrementar la eficacia de los mismos y disminuyendo la probabilidad de aparición de reacciones adversas, con lo que se pueden alcanzar importantes beneficios económicos y socio sanitarios.

Una buena higiene bucodental debe establecerse mediante el cepillado, la limpieza con hilo dental, el enjuague y la visita periódica al dentista.

La boca necesita mucho mimo y atención, porque con ella besamos, respiramos, comemos y bebemos. Cada día está sometida a variedad de agresiones externas, por ello queremos recordarte el ritual de higiene diaria que debes seguir cada día para cuidarla como merece. A continuación se exponen unos consejos par mejorar tu cepillado dental:

- Cepilla cuidadosamente tus dientes al menos 2 veces al día: por la mañana y antes de acostarte.
- Antes de lavarte los dientes, haz un par de enjuagues solamente con agua, para reblandecer la placa y refrescar las encías.
- Procede al cepillado con cuidado y suavidad al menos 2 minutos. No olvides que los movimientos del cepillo deben ser rotacionales, insistiendo para que los filamentos penetren bien en las zonas interdetales y eliminen cualquier material blando que haya podido quedar atrapado.
- Además de en los dientes, se debe también pasar el cepillo a la cara interna de las mejillas, la lengua, el paladar y las encías.
- Cuando acabes con el cepillado, coge la seda. Es el método más efectivo para eliminar la placa entre diente y diente y el espacio más cercano a la encía. Pásala con firmeza y suavidad, y para cuando notes resistencia a su paso. Si tus dientes están más separados de lo normal, puedes sustituir la seda por los cepillos inter-proximales.
- Consulta con tu dentista si en tu caso es aconsejable el uso de colutorio, pues están especialmente indicados para la eliminación de la placa bacteriana y un mantenimiento periódico, pero abusar de él puede ser totalmente contraproducente para la protección del esmalte.



Entre las consultas mas frecuentes que se solicitan en la farmacia, son; las encías inflamadas, los dientes sensibles o la periodontitis.

La sensibilidad dental aparece al ingerir alimentos demasiado fríos, o, por el contrario, demasiado calientes. El café o el helado son buenos ejemplos de este comportamiento en tu boca. No quiere decir que tus dientes no acepten estos alimentos, sino que están más sensibles de lo normal.

Normalmente los dientes están protegidos y no tienen esa hipersensibilidad. El esmalte cubre la corona de los dientes y es el que protege la raíz de los dientes y las encías. Pero cuando esa protección falta, las sensaciones extremas llegan a la dentina, que está debajo del esmalte y va directo al nervio interno del diente. Ahí es donde se acusa el dolor.

Las causas de ese comportamiento son muy variadas; La falta de higiene de tu boca, así como el sarro y la edad pueden desgastar el esmalte. También puede suceder cuando tus encías se retractan o cuando desarrollas una enfermedad de las encías causada por el exceso de placa bacteriana que las inflama y con el tiempo destruye sus tejidos haciendo que se despeguen del diente.

En la farmacia se dispone de una amplia variedad de productos, cada uno dirigido a solucionar un determinado tipo de problema bucal; pastas fluoradas, para combatir las caries, antisépticas para después de una intervención, colutorios, cepillos especiales (para ortodoncia o cirugía)...

La salud dental es una inversión: si se le da tiempo y atención se obtiene una recompensa. Una sonrisa bonita y cuidada puede mejorar mucho la imagen personal y darnos autoconfianza.



Avda Buenos Aires, 23  
Tel.: 91 695 93 49



Avda del Parque, 1  
Tel.: 91 683 77 61



Avda de Chile, 2  
Tel.: 91 491 19 11



C/ Guinea Ecuatorial, 14  
Tel.: 91 601 93 49

café 91 681 78 83

## Breitner

menús diarios económicos  
- raciones - gran terraza -

Avda. Buenos Aires, 19 posterior  
El Bercial - Getafe -

¡El mejor arroz con bogavante de Getafe!



Por encargo (Min. 2 personas)

Clinica Veterinaria  
**DON FELIX**

**Consultas, Cirugías**  
**Análisis laboratoriales**  
**Rayos X, Peluquería**  
**Ya contamos con servicio de iguales**  
**Campaña de esterilización felina 10% descuento**  
**- Adaptado a minusválidos -**  
**C/ Guanabacoa, 6 esq C/ Venezuela**  
**Tfno: 91 491 11 27 -28907 - Getafe**

receta de cocina



●●● Por Máximo Loarces

# Arroz a banda sencillo “a mi estilo”



Aterrizo en esta sección con un alimento común pero que nos ha sacado de más de un apuro. Me estoy refiriendo al arroz.

Hoy he ido al mercado y he encontrado a buen precio en la pescadería la pescadilla de pincho y calamares, aunque normalmente uso rape o incluso bacalao fresco -queda genial-. También he comprado un puñado de langostinos crudos.

ajo picado y a continuación el arroz, al que tenemos que mear un par de minutos hasta que pierda su color, momento en el cual deslizamos unas hebras de azafrán o sazónador de paella, lo que tengáis más a mano. Ha llegado el tiempo en el que vertemos el fumé bien caliente sobre nuestra cazuela. La cantidad dependerá de si queréis el arroz seco, meloso o caldoso y de la calidad del arroz. Yo uso un arroz de grano redondo tipo bomba y este necesita más agua que otros arroces y en este caso lo dejaré seco. Ojo, en caso de que os quedéis faltos de líquido, el que agreguéis, ya sea agua o caldo, ha de ser siempre muy caliente.

Cuando falten unos cinco minutos para terminar (suele tardar entre 18 y 20 minutos), integramos los langostinos en la cazuela y ponemos los trocitos de pescado por encima, sin moverlos demasiado que se nos desharían.

Y hemos llegado al final, dejamos reposar antes de servir y a comer. Recomiendo para tomar este rico y sencillo plato una botellita de cava, del que os podáis permitir pero que sea brut nature.



Esta compra en la que no he invertido más de 11 euros, me dará también para un par de cenotas, con el resto de pescadilla y calamares.

Con las verduras muy picadas y unas 5 cucharadas de aceite de oliva virgen extra, confeccionamos un sofrito, al que añadiremos los raspos del pescado y las peladuras.

Una vez que lo hemos rehogado todo durante unos minutos, le agregamos el vino y dejamos que evapore el alcohol. Agregamos 1,5 litro de agua y ponemos a cocer durante 20 minutos, rectificando de sal y pimienta. Ojo ha de quedar pelín sabroso, porque al arroz no le echaremos más sal...

Una vez realizado el fumé, lo colaremos y mantendremos bien caliente al fuego mientras seguimos con nuestro arroz.

Troceamos las tajadas de pescado y las reservamos en el frío junto a los cuerpos de los langostinos.

En una pota, soté, cazuela baja o paella, bien caliente agregamos unas cuatro cucharadas de aceite. Echamos los calamares y sofreímos. Agregamos el diente de

## Ingredientes para 4 personas:

- 1 puerro
- los rabos verdes bien lavados de 2 cebolletas
- 1 diente de ajo hermoso
- 1 pimiento verde
- 2 zanahorias
- 1 chorro grande de vino blanco
- Las raspas, cabeza y faldas de la pescadilla y las peladuras de unos langostinos congelados
- 3 tajadas de la pescadilla
- Los cuerpos de los langostinos (yo he comprado ½ kg.)
- Calamar en trozos o en anillas (con su piel, que da sabor)
- Otro diente de ajo
- 400 gr. de arroz
- Sazonador de paella o unas hebras de azafrán.
- Aceite, pimienta y sal

**Bistró 1963**

Ran - Prensa - Café

Terraza Climatizada - Carta y Menú

Vinos Selectos - Bollería Artesanal

www.bistol1963.com

T: 91 491 67 57

C/ Camerón nº 4 (28907 - El Bercial)



## ¿Qué es un "Bercial"? Berceo (Stipa Gigantea)

●●● Por Arturo San Juan



El barceo (o berceo) es una planta perenne de la importantísima familia de las gramíneas (a la que pertenecen el trigo, el arroz y el maíz, base de la alimentación humana). Es una mata de gran tamaño, hasta 2 metros de altura o más, que forma grandes macollas compuestas por las hojas y los tallos del año y que va engrosando con el tiempo. Tiene largas hojas verde azuladas con porte caído y altas espigas péndulas en forma de panícula abierta. Florece en primavera y verano. Es pariente cercano del esparto (*Stipa tenacissima*) y el albardín (*Lygeum spartum*), especies abundantes y ecológicamente importantes en la Comunidad de Madrid.

### HÁBITAT

Es una planta autóctona (nativa) de la Península Ibérica. En la Comunidad de Madrid es común en zonas de montaña, sobre todo en los roquedos de la Sierra de Guadarrama, hasta una altura considerable (más de 1.000 metros) pero también habita en zonas bajas, sobre todo tipo de suelos. Cuando es abundante forma los típicos y bellos berciales.

### USOS

Es semejante en tamaño y aspecto al esparto, pero

a diferencia de éste, no se emplea habitualmente para fabricar utensilios por ser su fibra más basta, aunque antiguamente se utilizaba para hacer escobas. Es muy rústica y longeva, resiste muy bien las heladas y el calor intenso, la sequía e incluso el fuego, rebrotando con fuerza después de un incendio. Se puede utilizar como planta ornamental en jardinería, situándola aislada o en grupos y no es invasora como otras gramíneas. Con las grandes y espigas se confeccionan ramos secos, que a veces se tiñen de colores.

### TOPONIMIA

Como ya habrán podido suponer, es probable que nuestro barrio de El Bercial deba su nombre a esta planta, ya que bercial significa sitio poblado de berceos.

Lamentablemente, la intensa actividad humana en esta zona ha hecho desaparecer casi por completo esta bella planta, aunque quizás todavía queden ejemplares en algún descampado. Los topónimos vegetales son muy comunes en España, sin ir más lejos en Madrid el barrio de Atocha se llama así por el esparto o atocha que había en esa zona. Otros pueblos con el mismo nombre son: El Bercial (Toledo), El Bercial (Cádiz), Bercial (Segovia), Bercial de Zapardiel (Ávila).



### Excursiones

## Las hoces del río Duratón

La ermita de San Frutos se asoma desafiante a los desfiladeros

El priorato de San Frutos, hoy conocido como ermita de San Frutos, son los restos de los que se mantiene en pie y en actividad el templo, de un antiguo conjunto monástico ubicado en la localidad segoviana de Carrascal del Río en Castilla y León (España).

El conjunto monacal se sitúa sobre uno de los meandros que forman las hoces del río Duratón en el mismo corazón del parque de las Hoces del río Duratón y el lugar del mismo que más visitas recibe. Su ubicación, al borde del acantilado, permite apreciar óptimamente el cañón que forma el río Duratón y el remanso que se crea con el embalse de la cercana presa de Burgomillodo.

Desde este lugar se aprecian las tres zonas diferentes y determinadas que configuran el parque, la paramera en la zona superior, el bosque de ribera a la orilla del río y los cortados. Destaca la observación de aves, en particular de los buitres leonados, cuyas buitreras se observan en la pared opuesta y las aves a poca distancia del visitante.

La ermita es una construcción románica de siglo XII que se realizó sobre otra visigótica del siglo VII. La fundación se atribuye a San Frutos (642 - 715) y sus dos hermanos, San Valentín y Santa Engracia, que eligieron el lugar para dedicarse a la vida contemplativa. Posteriormente se completó el complejo con un monasterio y un cementerio.

Se accede al complejo religioso mediante un pequeño puente de piedra construido en 1757 que salva una grieta, La Cuchillada. Entre la grieta y la ermita están los restos de un monasterio benedictino. Un poco más adelante se

encuentra la ermita y al pie de su ábside se conservan varias tumbas antropomórficas datadas en la Alta Edad Media y relacionadas con la reconquista de la zona por Fernán González en el siglo X y reutilizadas por los monjes del priorato. Entre el complejo religioso y el borde del acantilado se ubica un cementerio y a su lado, en una pequeña construcción, se encuentran las tumbas que la tradición adjudica al santo y sus dos hermanos, ahora vacías. Al lado izquierdo de La Cuchillada quedan los restos de una primitiva escalera tallada en la roca para bajar al fondo del cañón.

A la entrada del complejo hay una cruz de hierro sobre un pedestal de piedra en el que figuran las siete llaves de Sepúlveda. Esta cruz fue levantada en el año 1900 para conmemorar la gran peregrinación que se realizó ese año auspiciada por el obispo de Segovia Quesada. En estos lares el número siete tiene especial relevancia siendo una constante en la zona: los siete milagros de San Frutos, las siete puertas de Sepúlveda, la cueva de los Siete Altares, etc

### Legendas y milagros

"La Cuchillada" es la grieta que hay que salvar, en la actualidad mediante un puente de piedra, para acceder al recinto monacal. Según la tradición fue abierta por San Frutos con su bastón para detener a los sarracenos y proteger a los vecinos de Sepúlveda que pedían ayuda, siendo así que la grieta define el terreno "sagrado" que los infieles no debían pisar.

Tan conocido como el milagro de "La Cuchillada" es el de



"la mujer despeñada". La leyenda cuenta que en 1225 un marido celoso empujó a su mujer, en la creencia que esta le engañaba, al precipicio. La mujer fue salvada de la muerte por San Frutos, ya que era inocente, y en agradecimiento donó todos sus bienes al priorato. En uno de los muros del templo se puede leer la siguiente inscripción: "Aquí yace sepultada una mujer de su marido despeñada y no murió i hizo a esta casa lymosna de sus bienes"



Fuente: wikipedia.org

**BIOJAR**  
 Diseño y construcción de jardines y terrazas  
 Mantenimiento  
 Instalación de riego  
 Xerojardinería

914799922  
 656446142

Más de 25 años de experiencia

jardineria.bio@gmail.com

**Carnicería-Pollería**

*Martín de Riquer & Coloma*

C/ Mariano Moreno el Músico  
 El Bercial (Getafe)  
 Telf.: 91 491 55 46

carniceriaelbercial@hotmail.com

Síguenos en Facebook:  
 Carnicería El Bercial

**beryara**  
 Decoración Interiorismo

C/Rosa Regás, 12 - Locales 1 y 2  
 28907 Getafe - Tel y Fax: 91 491 42 24



TECLEANDO



A veces estás leyendo un libro al que le tenías ganas, pero eres incapaz de acabarlo. Cuando eso ocurre es difícil leer el siguiente libro con mucho entusiasmo. Yo estaba en ese momento de mi vida literaria cuando me acerqué a una estantería de la habitación de mi madre. No fui allí por casualidad. Tenía un objetivo: "Mil soles espléndidos", del escritor afgano Khaled Hosseini. Llevaba tiempo detrás de él, pero siempre aparecía otro libro antes. El caso es que al lado de este estaba "Cometas en el cielo", la primera novela de este escritor. Pensé: "bueno, pues ya que vamos a empezar a conocer a este autor, comencemos por

el principio". (Y otra vez le arrebataron el primer puesto.) Imaginen ese libro que no pueden dejar de leer. Lo tienen en la mesita de noche y sienten su fuerza cada vez que pasan a su lado. Lo miran de reojo y miden el tiempo para ver si pueden leer aunque sólo sean un par de páginas. Pero cuando lo acaban, sienten ese vacío que dejan los domingos por la tarde, cuando sabes que el día siguiente será lunes. En ese momento te das cuenta de que has tenido la suerte de disfrutar con la lectura de un buen libro. "Cometas en el cielo" es eso, pero es mucho más.

**Hay capítulos que duelen, pero que no puedes dejar de leer**

Publicada en el año 2003, dos años después de los atentados del 11-S a las Torres Gemelas de Nueva York, y con Kabul, la capital de Afganistán, como escenario. Dos niños como personajes principales: Amir, hijo de una persona relevante en el Kabul de 1975 y Hassam, un hazara, su siervo. Dos niños que son como hermanos y que disfrutan de su edad en un país que todavía no conoce el olor a pólvora.

**COMETAS EN EL CIELO**  
*Un regalo desde oriente*

●●● Por Rocío Campos

Pero la historia no empieza ahí. Su primer capítulo tiene las claves para saberlo todo, pero hasta más adelante no descubriremos su significado. Yo volví más de una vez a leer esos párrafos del primer capítulo, incapaz de dar crédito a algo tan evidente que el autor nos presentó desde el principio donde el pasado y lo que se hace en él impregnan toda la novela: "porque el pasado se abre paso a zarpazos" (palabras de Amir en la novela). Hay capítulos que duelen, pero que no puedes dejar de leer. Y siempre quieres leer el siguiente para olvidar el dolor del anterior. No sabes si perdonar o no perdonar. Si odiar al personaje o abrazarlo mientras vive toda una vida atormentado por el pasado. No es un dolor físico, es moral, algo que a veces es más demoledor para el ser humano. Buscamos el perdón ante los hechos cometidos y eso es "Cometas en el cielo", una novela que abre la puerta a la esperanza y al cambio. Cuando nuestros nietos estudien el principio del siglo XXI y vean las guerras, revueltas, crímenes, etc... que el ser humano seguía cometiendo, no dará crédito. Libros como los de Hosseini deben perdurar, para recordar al ser humano quién era y lo que era capaz de hacer.



CINE CLÁSICO



En esta ocasión hablamos de uno de los directores más prestigiosos de la historia del cine, archiconocido por sus comedias. Nos toca hablar de una película muy lejana a ese género: "El crepúsculo de los dioses", para muchos la verdadera obra maestra de Billy Wilder. ¿A quién no le suena "El Apartamento"? ¿Con faldas y a lo loco? ¿Irma la dulce? o ¿Sabrina?... pero el director austriaco también mostró su genialidad en otros géneros, desde el cine negro, hasta el drama social, pasando por el suspense o la sátira hollywoodiense. Y de esto último trata "El crepúsculo de los dioses".

En un lugar privilegiado de Sunset Boulevard, una mansión estancada en los años veinte, guarda los días decadentes de una diva olvidada del cine mudo, Norma Desmond, interpretada por Gloria Swanson, (en la vida real fue una muy famosa actriz de cine

mudo). Norma consigue sobrevivir al olvido gracias a su inestable salud mental y a un sueño irreal fabricado por su fiel criado Max (Erich Von Stroheim), exmarido y primer director que la descubriera en su juventud. El antiguo caserón se asemeja a un santuario dedicado por entero a los tiempos gloriosos del pasado, tiempos de gloria para Norma, tiempos de gloria para el cine en definitiva. Hasta este paisaje desolador, llega el narrador de la historia, el fracasado guionista Joe Gillis (William Holden) que, para solucionar su pésima situación económica, se prostituirá como "chico de compañía" para Norma. Gillis comienza a trabajar para Norma, en todos los sentidos. Comienza a reescribir un guión para la vuelta a la gran pantalla de Norma, además convive con ella y es su compañía perfecta. Pero por las noches, Gillis sale a hurtadillas de la mansión y se encuentra con la joven Betty (Nancy Olson), con quien trabaja en un guión que verdaderamente le entusiasma. Betty es una joven escritora que sueña con hacer un guión que le abra las puertas de Hollywood y hará cualquier cosa por conseguirlo, hasta enamorarse de él. Mientras Norma sigue feliz, engañada o engañándose en ese mundo irreal, y jugando a las cartas con sus también olvidados amigos entre los que se encuentra el mismísimo Buster Keaton.

Un verdadero misil, un crítica brutal sobre el olvido, la caída y la indiferencia de quien lo tuvo todo, también

**EL CREPÚSCULO DE LOS DIOSES**

●●● Por José María Hernández

sobre el tiempo y lo que produce cuando las personas no saben adaptarse. Una crítica sobre lo efímero de la fama y el precio que algunos pagan cuando ésta les abandona y no saben vivir sin ella. Y también una crítica feroz al ciudadano de pie, ya que nos muestra subliminalmente un retrato nada agradable de un público cambiante, público que eleva a los altares a sus ídolos, para luego hundirlos con la misma indiferencia. Soberbia en su patetismo Gloria Swanson, Impecable William Holden, como catalizador necesario en la explosión final de la farsa. Y genial ese personaje gris, mitad verdugo, mitad salvador que interpreta Erich Von Stroheim. Formando entre los tres un trío de ases, que destilan talento en una casa absolutamente decadente que es en sí, un personaje mas.

Todo un prodigio de ambientación, para lograr una de esas obras imperecederas en el tiempo. Que no debe de ausentarse de la memoria de cualquier aficionado a esto que llaman...cine, que por cierto tenéis en cualquier centro comercial por el módico precio de 7 eurillos...

La frase:  
Al final de la película, pronuncia la frase más célebre: "Muy bien, señor DeMille, estoy lista para mi primer plano" Siempre creyéndose en el rodaje de una película, se dirige hacia la cámara. Su imagen se va haciendo borrosa. Fundido en negro.

**La Cabina de Lola**  
estética y depilación

láser depilación  
maquillaje  
reflexología  
quiromasaje  
tratamientos faciales

Citas: 600 717 060  
info@lacabinadelola.es

Calle María La Judía 4 - 28903 Getafe

**Mundo Chip**  
Email: contacto@mundochip.com

-Servicio técnico:  
Ordenadores y Portátiles.  
Consolas.

-Diseño Web.

-Instalación y mantenimiento de redes.

www.mundochip.com

Avda.. Buenos Aires, 19 28907 Getafe Tel-Fax: 912883833

**DaSeM** Servicios Integrales

**Mantenimiento y limpieza de Comunidades.**

**Miguel Rincón Orgaz**  
Tfno.: 651 65 05 73  
dasem.serviciosintegrales@gmail.com

Somos vecinos de El Bercial

# Escuela de Padres y Madres: El juego infantil

●●● Por Belén Rodríguez

Decía Montaigne (escritor y filósofo francés del siglo XVI) que "los juegos de los niños deberían considerarse como sus actos más serios". Razón no le faltaba, ya que el juego, además de placentero, es una actividad, muy necesaria para el desarrollo cognitivo (intelectual) y afectivo (emocional) del niño. El juego espontáneo y libre favorece el pensamiento creativo y la maduración.

Los niños tienen pocas ocasiones para jugar libremente. A veces, consideramos que "jugar por jugar" es una pérdida de tiempo y que sería más rentable aprovechar todas las ocasiones para aprender algo útil. Por medio del juego, los niños empiezan a comprender cómo funcionan las cosas, lo que puede o no puede hacerse con ellas, descubren que existen reglas de causalidad, de probabilidad y de conducta que deben aceptarse si quieren que los demás jueguen con ellos.

Aunque nosotros no lo lleguemos a entender de forma racional, debemos respetar el juego espontáneo de los niños, ya que está lleno de significado porque surge con motivo de procesos internos. Si se desea conocer a los niños (su mundo consciente e inconsciente) es necesario comprender sus juegos; observando éstos descubrimos sus adquisiciones evolutivas, sus miedos, sus inquietudes, aquellas necesidades y deseos que no puede expresar con palabras y que encuentran salida a través de la expresión del juego.

Los tipos de juegos de los niños muestran su evolución:

- Juegos funcionales, juegos de acción, de sensaciones y movimientos, en la etapa de las adquisiciones sensoriomotrices.
- Juegos de ficción, juegos simbólicos o de representación, en las etapas del pensamiento preoperatorio y de las operaciones concretas.
- Juegos reglados y estructurados, deporte, juegos de competición, propios de la etapa del pensamiento formal y de la abstracción.

### El juego simbólico o de ficción

es el juego infantil por excelencia. Obligado a adaptarse a un mundo social adulto y a una realidad física que aún no comprende. El niño necesita inventarse su propio mundo a partir de aquello que vive, pero traduciéndolo a un lenguaje simbólico,



personal, con el que adaptar ese mundo externo a sus necesidades. Por medio del juego de ficción el niño asimila poco a poco ese mundo externo, lo elabora y se adapta a él en un proceso continuo de maduración.

**Si se desea conocer a los niños (su mundo consciente e inconsciente) es necesario comprender sus juegos**

### Juego y desarrollo intelectual

Los niños empiezan a usar símbolos desde el segundo año de vida (por ejemplo, al señalar un perro diciendo "gau" o al hacer como si bebiera de una taza), repitiendo actuaciones que han visto en adultos, representando sucesos que han vivido o imitando el funcionamiento de determinados objetos. Es la imitación diferida. En ese imitar del niño se produce la asimilación de las situaciones y relaciones que observa en el mundo que le rodea. Parte de modelos concretos para, más adelante, llegar a la abstracción.

La función simbólica es una metarrepresentación común al juego y a otras actividades humanas como el lenguaje. Cuando falla la adquisición y utilización de la

función simbólica (en la afasia, en el autismo, en la deficiencia mental...) se advierte la importancia de la misma en la maduración personal y la necesidad de potenciar en la infancia la práctica del juego espontáneo para que puedan lograrse los niveles adecuados en cada etapa evolutiva.

### Juego y personalidad

A veces, determinadas dificultades, que quizá parecen insuperables para el niño, pueden hacerse frente por medio de los juegos, siempre que se aborden a su modo y planteando de uno en uno los aspectos del problema

Los celos por el nacimiento de un nuevo hermano, por ejemplo, es un tipo común de conflicto, que suele aparecer enmascarado en los juegos como reacción a procesos internos que el mismo niño desconoce, pero que le ayudarán a aceptar esa realidad, al representarse el problema de una forma nueva y grata para él, como cuando trata a su muñeco del mismo modo que él quiere ser tratado o cuando reacciona en su juego como querría haberlo hecho en la realidad...

En el juego se da una adaptación entre lo imaginable (todo es posible) y lo permitido (reglas de conducta), en la que el niño tiene tiempo de aprender lo que es factible y correcto mientras permite una salida airada a sus impulsos.

En resumen, el juego...

- Es una actividad imprescindible para el niño. Jugar es necesario para el desarrollo intelectual, emocional y social.
- Permite tres funciones básicas de la maduración psíquica: la asimilación, comprensión y adaptación de la realidad externa.
- Exige ofrecer al niño el tiempo y los medios favorables para que lo pueda realizar a su modo.
- Favorece las adquisiciones sociales tempranas, las habilidades de comunicación social. Es una preparación para la vida adulta.
- Como conducta exploratoria, impulsa la creación de campos de acción y la creatividad.
- Tiene un sentido para el niño. Cuando se le interrumpe cualquier juego, se le priva del desenlace de un argumento creado por él mismo con una finalidad que no siempre alcanzamos a comprender.

**INFO-COSTE**  
C/ Uruguay, 2  
28907 Getafe  
91 491 10 97

**VENTA Y REPARACIÓN DE ORDENADORES, PORTÁTILES Y CONSOLAS.**  
Artículos de Papelería, Fotocopias, Fax  
www.info-coste.com

Comida Casera Encargamos la comida de tus celebraciones

**ASADOR EL BERCIAL**  
pollos asados

MÁS DÍAS, MÁS PLATOS, MÁS BARATO

675 722 027  
C/ Uruguay nº 5 - Getafe (El Bercial) www.asadorelbercial.es



**Churrería IZIAR**

**REPARTO A DOMICILIO**  
Avda. Salvador Allende, 49  
(Caseta frente al colegio)  
676 458 687  
682 764 981

**LA PANZA**

**AQUÍ TODO ES CASERO DE LA MAMÁ LOLA PARA TOMAR Y LLEVAR**

C/ URUGUAY, 2  
28907 - GETAFE  
TFNO: 91 491 11 92  
email: lapanzabar@hotmail.com

**HAIR STYLE**  
Estilistas (UNISEX)

**Peluquería Belleza**

Avda. Buenos Aires, 21 post. - 28905 - Getafe  
Tel. 916 827 449





# ESCUELA INFANTIL Wonderland

**ABIERTO PLAZO DE MATRÍCULA PARA EL CURSO 2012-2013**

- ★ **Proyecto educativo innovador**
- ★ **Servicios de calidad y excelencia**
- ★ **Instalaciones inmejorables**
- ★ **Horarios ampliados**
- ★ **Abierta todo el año**
- ★ **Personal titulado con experiencia**
- ★ **Tramitación de Becas**
- ★ **Y mucho más...**

**PRECIOS  
MUY  
COMPETITIVOS**

**¡a solo 2 min.  
de El Bercial!**

**Homologada por la Comunidad de Madrid**



Educamos y estimulamos a tu hijo/a



Cocina propia. Menú hecho por Nutricionista



Amplios y soleados patios interiores



Suelo radiante en las aulas



Completa enfermería y personal cualificado



Aulas amplias, dotadas, iluminadas y limpias

**Si además eres socio/a de**



**¡más ventajas!**

**VEN A CONOCERNOS: C/ Alcalde Ángel Arroyo, nº 10  
Getafe - Tel. 91 682 66 33 | [www.eiwonderland.es](http://www.eiwonderland.es)**

# Puesta a punto de tu coche para Semana Santa

Te damos algunos pequeños consejos para tener tu coche listo para viajar

Con la vista puesta en la Semana Santa que es, con diferencia, cuando hay un mayor número de desplazamientos y concentraciones de vehículos de todo el año en las carreteras, conviene hacer una puesta a punto a nuestro coche.

En este artículo os proponemos unas recomendaciones para garantizar vuestra seguridad así como la de vuestros acompañantes, y el cuidado y la conservación de vuestro vehículo antes de un largo desplazamiento.

Como norma básica, es muy importante revisar de forma periódica nuestro vehículo, atendiendo a las recomendaciones del fabricante para mantenerlo en buen estado y evitar desagradables sorpresas. Nos referimos, por ejemplo, al estado de nuestros neumáticos y su presión. Del correcto nivel de aceite, agua, anticongelante y líquido de frenos, del líquido de la batería, los filtros, etc...

Antes de enfrentarte a un largo trayecto es vital realizar una puesta a punto de nuestro coche. La pereza en este aspecto puede ser nuestro peor compañero de viaje. Esta es la razón por la que es recomendable revisar todos los elementos del coche e, incluso, pasar por el taller si no hemos realizado una revisión recientemente. No debemos olvidar que el automóvil es una máquina bastante compleja que requiere cierto mantenimiento, atención y cuidados para que funcione siempre en perfectas condiciones.

Estos son algunos aspectos básicos a revisar en el coche antes de viajar para asegurar un buen comportamiento de tu vehículo:

- Comprobar el estado y presión de los neumáticos conforme a las especificaciones del manual. Esto incide en el comportamiento del coche en curvas y frenadas, en el consumo y el desgaste. ¿Cómo saber si tenemos que cambiar los neumáticos?, lo podemos averiguar con una moneda de euro. Si insertando la moneda entre el dibujo de la banda de rodadura, vemos que el dibujo está por debajo de la franja dorada de la moneda, entonces es el momento de gastarnos ese euro, y otros, en neumáticos.



- Revisar el estado de las suspensiones, fijaciones del tubo de escape, así como la correa del alternador y la bomba de agua.
- Revisar el Aceite del motor: debemos comprobar el nivel con la varilla indicadora. Con un trapo, hacer la operación con el coche nivelado y el motor frío. Nunca ha de estar por debajo del mínimo. Si es necesario agregar hasta completar sin llegar al máximo.



- Batería: tenemos que verificar los niveles de los vasos de la batería y añadirle agua destilada si el líquido no cubre totalmente las placas. Los bornes de contacto deben estar limpios, protegidos con grasa y bien atornillados. Hay baterías que no necesitan mantenimiento en lo referente a la verificación del nivel de líquido electrolito.



- Si el programa de mantenimiento del coche (indicado dentro del manual y provisto por el fabricante) indica que un componente del vehículo debe sustituirse, revisarse o ajustarse al cumplir un kilometraje que se llegará durante la travesía, deberá ser sustituido, revisado o ajustado antes de partir de viaje.
- Nivel del lubricante de la caja de cambios y también del diferencial si el auto posee uno.

Estos controles deben realizarse en un taller especializado.

- La correa de distribución es un elemento vital del motor, debe ser reemplazada cuando se cumpla el tiempo o el kilometraje especificado por el fabricante, lo que ocurra primero.
- Si existe la posibilidad de tener que viajar de noche es importante verificar el alineado de las luces de los faros y corregirlo si es necesario.



- Líquido de frenos: También tiene indicado sobre el depósito un nivel de mínimo y máximo, debe estar casi al máximo. Para comprobar que el sistema conserva su presión óptima basta con pisar a fondo el pedal de freno y ver si baja el nivel del vaso de expansión.



- Adicionalmente es recomendable revisar el filtro de aire, si esta sucio aumentará el consumo de gasolina del coche y en un viaje largo la diferencia puede ser mayor al valor del filtro.

Si todo está correcto, que tengas un buen viaje. Recuerda, eso sí, respetar las limitaciones de seguridad y las señales viales, porque lo importante es hacer ese viaje y, tras el, otros mil más.

SOLO EN VIALIDER  
**TE CAMBIAMOS LOS NEUMÁTICOS Y  
 TE INFLAMOS EL SUELDO**

**PARTICIPA EN EL SORTEO DIARIO DE**

# 10000€

Y LLÉVATE DE REGALO ESTE MP3 de 4G

MONTANDO 2 NEUMÁTICOS MICHELIN

Más información en tu punto de venta Vialider y en:  
[WWW.ELSOBRESUELDOVIALIDER.COM](http://WWW.ELSOBRESUELDOVIALIDER.COM)

**ELMA**

Ctra. Madrid-Toledo Km.9,2  
 Salida 9B [Villaverde]  
 Teléfono 91 481 59 90  
 Fax 91 688 32 02  
 28916 - Leganés [Madrid]  
[www.elma-auto.com](http://www.elma-auto.com)

**MICHELIN**

**VIA LIDER**  
 Pasión por el vehículo

siguenos!

# CLÍNICA DENTAL<sup>®</sup> SMILODON

## MUERDE LA VIDA



Odontología General /

Odontopediatría /

Ortodoncia / Implantes y Cirugía oral /

Estética dental / Prótesis / Periodoncia /

Endodoncia / ATM y Oclusión /

Centro Radiológico



C. Rosa Regás 3, local. El Bercial  
Getafe. Madrid

primera  
visita  
**GRATUITA**  
+  
kit cepillado  
de obsequio

**T. (+34) 914 914 027**

[info@clincasmilodon.com](mailto:info@clincasmilodon.com)  
[www.clincasmilodon.com](http://www.clincasmilodon.com)

¡CUALSQUIER PLAN SE PUEDE MEJORAR!

**PLAN RENOVE + CITROËN**

HASTA **3.000€** POR TU ANTICUO VEHICULO\*

[www.citroen.es](http://www.citroen.es)



### CITROËN C3 TONIC

- CALIBRACIÓN X-RAY
- 17" AEROS
- 17" PULGADAS
- CONECTING BOX
- BLUETOOTH USB, RADIO FM
- 17" PULGADAS
- ORDENADOR DE A BORDO
- 4 ALEROS EN LAIL-ROLES
- 17" PULGADAS

por **8.900€\***



### CITROËN C4 PICASSO 1.6 120 TONIC

- CLIMATIZACIÓN AUTOMÁTICA DIGITAL MAXIMA
- 17" PULGADAS
- 17" PULGADAS
- CONECTING BOX
- 17" PULGADAS
- 17" PULGADAS
- 17" PULGADAS
- 17" PULGADAS

por **14.500€\***

### CITROËN C4 1.6 95 TONIC por **12.500€\***

- 17" PULGADAS
- 17" PULGADAS
- 17" PULGADAS
- 17" PULGADAS
- 17" PULGADAS
- 17" PULGADAS
- 17" PULGADAS
- 17" PULGADAS

### LA TECNOLOGÍA QUE QUERES, A TU ALCANCE.

Tu idea de coche puede ser la que quieras. Y nosotros tenemos el coche que necesitas. Con el Plan Renove, puedes renovar tu coche por un precio muy bajo. Y si quieres, puedes renovar tu coche por un precio aún más bajo. ¡Elige el coche que necesitas y nosotros te ayudamos a conseguirlo. ¡Elige el coche que necesitas y nosotros te ayudamos a conseguirlo. ¡Elige el coche que necesitas y nosotros te ayudamos a conseguirlo.

CRÉATIVE TECHNOLOGIE



CONSUMO MIXTO (L/100 KM) / EMISIÓN CO<sub>2</sub> (g/KM): CITROËN C3: 3,4-4,7/67-155 CITROËN C4: 4,2-6,4/109-148 CITROËN C4 PICASSO: 4,6-6,7/123-175

\*El precio incluye IVA y gastos de matriculación. El precio de venta final puede variar en función de las características técnicas y de las opciones que se elijan. El precio de venta final puede variar en función de las características técnicas y de las opciones que se elijan. El precio de venta final puede variar en función de las características técnicas y de las opciones que se elijan.

**UCEDA. Concesionario Oficial Citroën**

Ctra. Toledo Km. 11,450 (Getafe) tel: 91 682 23 12

Frente a "EL BERCIAL"

# KIBUC

muebles y complementos

Por fin en casa

a 2 minutos de tu casa...  
(Junto a Makro)



## Hernández

hernandez@kibuc.com

www.kibuc.com



# mi hogar

visite nuestra sección de:



## PERSIANAS

cortinas  
seguridad  
motorización  
toldos  
mosquiteras  
accesorios de persianas



[www.persianashernandez.com](http://www.persianashernandez.com)

**VELUX** somfy

Severo Ochoa, 17  
Leganés (Madrid)  
tlfno. 91 686 74 74

Entregando este cupón:

**DESCUENTOS**  
**En la sección de PERSIANAS**